



Brüssel, den 11. Juni 2015
(OR. en)

9734/15

Interinstitutionelles Dossier:
2015/0124 (NLE)

ECO 74
ENT 109
MI 385
UNECE 6

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat

Nr. Komm.dok.: 9589/15 ECO 69 ENT 103 MI 372 UNECE 4 + ADD 1

Betr.: Vorschlag für einen BESCHLUSS DES RATES zur Festlegung des im Namen der Europäischen Union in den einschlägigen Ausschüssen der Wirtschaftskommission für Europa der Vereinten Nationen hinsichtlich der Vorschläge zur Änderung der UNECE-Regelungen Nr. 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 107, 109, 117, 134 und 135 über eine neue UNECE-Regelung über die elektrische Sicherheit von Fahrzeugen der Klasse L und über Änderungen der Gesamtresolution über Fahrzeugtechnik (R.E. 3) zu vertretenden Standpunkts
– Annahme

1. Am 4. Juni 2015 hat die Kommission dem Rat den eingangs genannten Vorschlag übermittelt.
2. Die Gruppe "Technische Harmonisierung" (Kraftfahrzeuge) hat diesen Vorschlag bereits am 12. Mai 2015 auf der Grundlage von Vorabkopien geprüft. Vorbehaltlich einiger Änderungen am Text des Beschlusses und an seinem Anhang stimmten alle Delegationen diesem Vorschlag zu. Diesen Änderungen wurde im offiziellen Vorschlag der Kommission Rechnung getragen.
3. Darüber hinaus ist ein überflüssiger Verweis zu streichen. Der Vorschlag für die Ergänzung 2 der Änderungsserie 06 zu Regelung Nr. 107 (Fahrzeuge der Klassen M2 und M3) wurde bereits auf der letzten Tagung der VN-Wirtschaftskommission für Europa (siehe ABl. L 66 vom 11.3.2015, S.12) erörtert und zur Abstimmung gestellt.

4. **Der Ausschuss der Ständigen Vertreter wird daher ersucht,**
 - **die in der Gruppe erzielte Einigung zu bestätigen,**
 - **dem Rat vorzuschlagen, dass er den Wortlaut dieses Beschlusses auf einer seiner nächsten Tagungen als A-Punkt der Tagesordnung in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dok. 9590/15) annimmt.**

 5. Das Generalsekretariat des Rates wird das Europäische Parlament gemäß Artikel 218 Absatz 10 AEUV über die Annahme des Beschlusses unterrichten.
-

2015/0124 (NLE)

Proposal for a

COUNCIL DECISION

establishing the position to be adopted on behalf of the European Union in the relevant Committees of the United Nations Economic Commission for Europe as regards the proposals for amendments to UN Regulations Nos 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, 107, 109, 117, 134 and 135, on a new UN Regulation on electric vehicle safety of category L and on amendments to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on the Functioning of the European Union, and in particular Article 114, in conjunction with Article 218(9) thereof,

Having regard to the proposal from the European Commission,

Whereas:

- (1) In accordance with Council Decision 97/836/EC¹, the Union acceded to the Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE) concerning the adoption of uniform technical prescriptions for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted to and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions ('Revised 1958 Agreement').
- (2) In accordance with Council Decision 2000/125/EC², the Union acceded to the Agreement concerning the establishing of global technical regulations for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles ('Parallel Agreement').

¹ Council Decision 97/836/EC of 27 November 1997 with a view to accession by the European Community to the Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe concerning the adoption of uniform technical prescriptions for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted to and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions ('Revised 1958 Agreement') (OJ L 346, 17.12.1997, p. 78).

² Council Decision 2000/125/EC of 31 January 2000 concerning the conclusion of the Agreement concerning the establishing of global technical regulations for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles ('Parallel Agreement') (OJ L 35, 10.2.2000, p. 12).

- (3) Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council³ replaced the approval systems of the Member States with a Union approval procedure and established a harmonised framework containing administrative provisions and general technical requirements for all new vehicles, systems, components and separate technical units. That Directive incorporated UN regulations in the EU type-approval system, either as requirements for type-approval or as alternatives to Union legislation. Since the adoption of that Directive, UN regulations have increasingly been incorporated into Union legislation in the framework of the EU type-approval.
- (4) In the light of experience and technical developments, the requirements relating to certain elements or features covered by UN Regulations Nos 14, 17, 28, 29, 41, 49, 51, 54, 59, 80, 83, 95, 100, 101, ~~107~~, 109, 117, 134 and 135, and by the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3) need to be adapted.
- (5) In order to harmonise the relevant safety provisions for the type-approval of motor vehicles, the new UN Regulation on electric vehicles of category L should be adopted. Also, amendments to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3) needs to be adopted to reflect technical progress
- (6) It is therefore necessary to establish the position to be adopted on behalf of the Union in the Administrative Committee of the Revised 1958 Agreement and in the Executive Committee of the Parallel Agreement, as regards the adoption of those UN acts,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The position to be adopted on behalf of the Union in the Administrative Committee of the Revised 1958 Agreement and in the Executive Committee of the Parallel Agreement on 23 to 26 June 2015 shall be to vote in favour of the UN acts listed in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels,

*For the Council
The President
Donald Tusk*

³ Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles (Framework Directive) (OJ L 263, 9.10.2007, p. 1).

ANNEX

Proposal for Supplement 6 to the 07 series of amendments to Regulation No. 14 (Safety-belt anchorages)	ECE/TRANS/WP.29/2015/46
Proposal for Supplement 3 to the 08 series of amendments to Regulation No. 17 (Seat strength)	ECE/TRANS/WP.29/2015/47
Proposal for Supplement 4 to the original series of amendments to Regulation No. 28 (Audible warning devices)	ECE/TRANS/WP.29/2015/60
Proposal for Supplement 3 to the 03 series of amendments to Regulation No. 29 (Cabs of commercial vehicles)	ECE/TRANS/WP.29/2015/48
Proposal for Supplement 3 to the 04 series of amendments to Regulation No. 41 (Noise emissions of motorcycles)	ECE/TRANS/WP.29/2015/61
Proposal for Supplement 3 to the 06 series of amendments to Regulation No. 49 (Emissions of compression ignition and positive ignition (LPG and CNG) engines)	ECE/TRANS/WP.29/2015/55
Proposals for the 03 series of amendments to Regulation No. 51 (Noise of M and N categories of vehicles)	ECE/TRANS/WP.29/2015/62
Proposal for Supplement 20 to Regulation No. 54 (Tyres for commercial vehicles and their trailers)	ECE/TRANS/WP.29/2015/66
Proposal for Supplement 1 to the 02 series of amendments to Regulation No. 59 (Replacement silencing systems)	ECE/TRANS/WP.29/2015/63
Proposal for Supplement 1 to the 03 series of amendments to Regulation No. 80 (Strength of seats and their anchorages (buses))	ECE/TRANS/WP.29/2015/49
Proposal for Supplement 5 to the 06 series of amendments to Regulation No. 83 (Emissions of M1 and N1 vehicles)	ECE/TRANS/WP.29/2015/56
Proposal for Supplement 1 to the 07 series of amendments to Regulation No. 83 (Emissions of M1 and N1 vehicles)	ECE/TRANS/WP.29/2015/57
Proposal for 5 to the 03 series of amendments to Regulation No. 95 (Lateral collision)	ECE/TRANS/WP.29/2015/50
Proposal for Supplement 4 to the 01 series of amendments to Regulation No. 100 (Battery electric vehicle safety)	ECE/TRANS/WP.29/2015/51
Proposal for Supplement 2 to the 02 series of amendments to Regulation No. 100 (Battery electric vehicle safety)	ECE/TRANS/WP.29/2015/52
Proposal for Supplement 5 to the 01 series of amendments to Regulation No. 101 (CO2 emissions/fuel consumption)	ECE/TRANS/WP.29/2015/58
Proposal for Supplement 2 to the 06 series of amendments to Regulation No. 107 (M2 and M3 vehicles)	ECE/TRANS/WP.29/2014/77
Proposal for Supplement 7 to the original version of Regulation No. 109 (Retreaded pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers)	ECE/TRANS/WP.29/2015/67
Proposal for Supplement 8 to the 02 series of amendments to Regulation No. 117 (Tyre rolling resistance, rolling noise and wet grip)	ECE/TRANS/WP.29/2015/65
Proposal for Supplement 1 to Regulation No. [134] (Hydrogen and fuel cell vehicles (HFCV))	ECE/TRANS/WP.29/2015/53
Proposal for Supplement 1 to Regulation No. [135] (Pole Side Impact (PSI))	ECE/TRANS/WP.29/2015/54
Proposal for Supplement 1 to the 01 series of amendments to Regulation No. [135] (Pole Side Impact (PSI))	ECE/TRANS/WP.29/2015/71
Draft Regulation on electric vehicle safety of category L	ECE/TRANS/WP.29/2015/69
Proposal for amendments to the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3)	ECE/TRANS/WP.29/2015/35